

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerus cont.
apr. Nr. 59352/947.

1948, június 2 SZERDA
IV. évfolyam, 1030 szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi ucca 4.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Hadat üzentünk

a nyomornak és a szegénységnek, — mondotta Luca Vasile pénzügy-miniszter, a romániai munkásosztály harcának kipróbált, kitűnő vezető személyisége, amikor a költségvetési tartalékok felhasználásáról beszélt. Fél esztendő alatt tizenkilenccmilliárd lejt fordítottunk az ország iparosítására és a többtermelés céljaira és ez a számadat egymagában fényes bizonyítéka annak: mit tesz a népi demokrácia az új-jáépítés, a nagy cél elérése érdekében, tehát azért, hogy a dolgozó tömegek életszínvonalát megjavítsuk. A Román Munkáspárt, az új, igazságos társadalmi rendért folyó küzdelem vezérkara, munkára mozgósította az ország minden dolgozóját. Ugyanakkor pedig, mint a hatalmas erőfeszítések egyenes következményét, olyan államháztartási tartalékokat teremtett, amelyek segítséget nyújtanak a hatalmas munkához. Iparunk korszerűsítése, a hiányok pótlása, a felszerelések kiegészítése és az iparosodás fokozása döntő fontosságú feltétele a gazdasági alapépítmény átalakításának. Visszamaradt mezőgazda országból haladott és a kor követelményeinek megfelelően tovább haladó ipari-mezőgazda orszaggá kell lennünk. Csak így gondoskodhatunk Népköztársaságunk hatalmas természeti kincsének, eddig kiszípolyozott és elherdált gazdagságának felhasználásáról a közérdekben. A munkások meglátásukkal: áldozatos munkájuk, minden nehézség bátor és öntudatos vállalása valóban lehozta az eredményt. Tizenkilenccmilliárd lejt kitévő befektetés szolgálja az iparosítást, a többtermelés ügyét és ha számba vesszük azt, hogy fél esztendő után, héttmilliárdos veszteséggel küzdő költségvetés örökségének vállalásával értékelt el ezt a hálálatlan eredményt, meg kell állapítanunk, hogy az ország valóban a jó úton halad és hadüzenetünk a szegénységnek és nyomorúságnak igenis győzelmeiket hoz. S a harcból, a munkából, amelyből az egész nép kivieszi részét a Román Munkáspárt vezetésével, Népköztársaságunk dolgozó tömegeinek összessége körül ki győztesen.

Ennek a fejlődésnek

szakasza, mérföldköve az „Aradul” állami áruház megnyitása is. A bőven ellátott raktárak, az árukkal zsúfolt polcok, a gyönyörű külső mögött feltáruló díszkiszéletek; mindez azt bizonyítja, hogy erőfeszítéseinket tények fejezik ki. Ennek az áruháznak jelentősége működésének egyszerű megítélésében kiszámíthatatlan. Nemcsak vásárlási lehetőséget jelent a pontjeggyel nemrendelkezők, vagy az elsőrendű szükségle-

Ismét köpenyegét fordított az USA

„Izrael állam és zsidó lakossága az angolszász háborus uszítók szabad prédájává vált!”

— állapította meg Gromiko, amikor vértanul az angol huzavona javaslatához csatlakozott az Egyesült Államok képviselője a Biztonsági Tanács ülésén

Megszavaztak a részletes fegyverszünetről szóló brit indítványt

LAKE SUCCES. A Biztonsági Tanács legutóbbi ülésén Anglia mellett az USA is „nyíltan kitérítette kártyáit”. Ismételtan megállapítható, hogy az angol-amerikai imperializmus milyen kétszínű játékot folytat Palesztina ügyében is. Anglia javaslatára a Biztonsági Tanács döntést hozott, amely szerint a hadviselő államok négyhetes fegyverszünetet kötnének és ezen idő alatt a fegyverszállítást, valamint a csapatszállításokat felfüggesztik. A Biztonsági Tanács üléséről a ma délelőtt folyamán a következő ujjab híradások érkeztek: Az angol javaslat ügyében, amely a négyhetes fegyverszünetre vonatkozott, előbb az Egyesült Államok is csatlakozott a Szovjetunió határozott ellenzéséhez és ahhoz a szov-

jet javaslatához, hogy mondja ki a Biztonsági Tanács: a palesztinai helyzet veszélyezteteti a békét és a biztonságot. A tegnapi ülésen Lopez Columbia képviselője is az angol javaslat ellen szólalt fel. Gromiko szovjet főmegbízott a Szovjetunió következetes békepolitikájához híven, a tanács közösök során beszédet mondott és rámutatott arra, hogy az angol javaslat csupán az arab államok érdekeit szolgálja, amelyek elegendő hadianyaggal rendelkeznek, olyan hadianyaggal, amelyet éppen Nagybritánia szállít az arab államoknak. A továbbiak során a szovjet főmegbízott rámutatott arra, hogy a fiatal Izrael állam létét amiről éppen az UNO határozott, most az angol-

amerikai diplomácia taktikája veszélyezteteti. Amikor a Palesztina ügyben szavazásra került sor az USA is megmutatta igazi arcukat: Austin, az USA kormányának képviselője, aki az északamerikai monopólióke szolgálatában áll, az angol javaslatot támogatotta. Az angol indítványt, amely a négyhetes fegyverszünetre vonatkozott, végül is a Biztonsági Tanács megszavazta. Az indítvány ellen a Szovjetunió, Ukrajna és Columbia képviselője szavazott. A határozat után Gromiko szovjet főmegbízott kijelentette: Izrael állam és zsidó lakossága az angolszász háborus uszítók szabad prédájává vált.

teket biztosító pontviszálásokon túl is beszerzést végző lakosság számára, hanem árszabályozó és egész gazdasági életünkben az egyensúly helyzet megeremtését szolgáló intézmény az állami áruház. Felszámolja a fekete kereskedelem lehetőségét, megszünteti az üzérkedést és szerepe, hivatása természetesen együtt halad a gazdasági élet általános fejlődésével. Jó árut és bőséges választékot biztosít az állami áruház, s amint haladunk a népi demokrácia célkitűzéseinek egyenes útján, amint fejlődik a dolgozó tömegek vásárló ereje és tovább növekszik a termelés, úgy láthatja el mindég jobban és meglehetősen ez a kereskedelmi intézmény a szükségleteket. A mai helyzetben az állami áruházak jövedelme éppen azoknak a költségvetési tartalékoknak növelését szolgálják, amelyekről Luca Vasile beszélt. A jövedelemből megsokszorozódik a tizenkilenccmilliárd tartalék. Mert minden lejt hasznos, minden lejt nyereséget, amit az állami áruház útján, valószínűleg meg, ugyanarra a célra fordítják, mint a pénzügy-miniszter által említett tizenkilenccmilliárdot: Javulnak a termelési feltételek, több gép, jobban

felszerelt gyárparc érvényesíti majd a munkástömegek alkotó akaratát. Elapadhatatlanul áramló árumennyiség kerül piacra és jut el, mind nagyobb mértékben az állami áruházak útján, a dolgozó tömegekhez. Ime a nagy gazdasági körforgás, amelynek csak egyik szakaszát látunk mindig magunk előtt, de amelynek teljes egészét természetesen határozza meg a központi irányítás. Ez a központi irányítás pedig mindennapjaink igazolása szerint a közzért, az összességért, Népköztársaságunk minden dolgozó, becsületes polgárért tetékénykedik. **Mia áll pedig** nálunk egyre több megvalósulás hirdeti a nép akaratának teljesedését, a népjogok gazdasági alapépítményének megszilárdítását, a teljes termelés országában és mindenütt, ahová a monopólióke hatalma elér, a nyugtalanítás, a kapzsiság és durva önzés érvényesül, ugyanában pedig haj és nyomorúság kél. Eppen a dolgozó tömegek helyzete romlik állandóan. Palesztinában szabályos háború folyik, amelyről most már nyílt titok, hogy Anglia robbantotta ki. Ennek ellenére a Biztonsági Tanács úgy viselkedik, mint

ha semmi sem történne, mintha egyszerű perpatvarról lenne szó. Huzavona, kerteles, a titkos diplomácia ügyeskedése akadályozza a Szovjetunió ezuttal is érvényesülő határozott békepolitikáját és gáncsolja el a gyors, azonnali beavatkozást, a vérengzések megakadályozását. De ugyanaz a helyzet Görögországban, Kínában, Indonéziában, sőt ezzel azonos politika érvényesül az Egyesült Államokban és Angliában is. A háttérben pedig folytak a titkos tárgyalások. A Biztonsági Tanács vártatlanul és teljesen érthetetlenül elfogadta az angol harlogató javaslatot Palesztina ügyében és az USA képviselője, aki előzőleg ellenezte ezt a határozatot, most vártatlanul csatlakozott a határozathoz. Ez is bizonyítéka annak, hogy a monopólióke diplomáciája mindenütt és mindenkor saját pecsenyéjét süti, ha emberi élettel, szegény emberek testével fűtik is a pokol-kazánt. Ezért válik napról napra világosabbá mindegy gondolkodó ember számára, hogy a világ két politikai táborából csak a béke és boldogulás ügyét képviselő igazi demokráciáké lehet a végső győzelem. Ami valóban meghozza a népek szabadságát.

Az építő népi demokrácia ünnepe:

Megnyilt az „Aradul” állami áruház

Hatalmas érdeklődéssel fogadta Arad és a megye a nagyszerűen felszerelt állami áruház megnyitását. Ma reggel megkezdődött a közönség kiszolgálása

Annak a hatalmas építőkénak, amely valósággal átvarázsolja az ifjú Román Népköztársaságot, egyik csodálatos megnyilatkozása az „Aradul” állami áruház, amely ma kezdte meg működését. Minden tégiadarab, simára gyalult falap, csillogó tükör, égő villanykörte, minden méter áru és pár cipő, tett eredmény valóság. Hirdetője annak az elszánt akaratnak és alkotni tudásnak, amely végigzug az országban és amely épít, terem, alkot. Az „Aradul” nagyszerű bizonyíték amellett, hogy a Román Népköztársaság már legyőzte a nagy világegés utáni bénító válságot és míg Nyugaton gyűlöletbe és tehetetlenségbe fullad minden, addig nálunk új hidak, épületek, üzemek, energiatelepek, vasutonalok és állami áruházak hirdetik a népi demokrácia államvezetésének sikerét. A tények, a megvalósítások minden szép beszédnél többet mondanak. Beszél a sok ezer vég vászon, zefír, nyplín, selyem, karton, szövet, flanz és más ruházati anyag, a sok tízezer pár cipő, a rengeteg más közszükségleti cikk, amely ott halmozódik az áruház polcain és raktáraiban. Ezek elmondják, hogy nálunk dolgoznak, termelnek és a dolgozóik áldozatos rohammunkája nemcsak eltemetni tudja a fagnapot, hanem van ereje és tudása is, hogy helyébe építse a jobb és szebb Holnapot. Az „Aradul”, amely nemesen egyszerű architektúrájával, finom izlésségével és sima vonalaival, jól kifejezője a népi demokrácia egészséges korszellemének, pazar színteltje Arad városának.

Bőséges rakár, jó áru...

Az állami áruház teljesen modern intézmény. Hatalmas földszinti és emeleti termeiben mindenütt kényelem, tisztaság, választékos izlés. Sima fehér falak, itt-ott egy-egy lelkesítő jelmondat és két arckép: gazdasági életünk két vezető személyiségének, Luca Vasile és Gheorghiu-Dej arcképe.

A földszinten helyezték el a férfi és női szövetosztályt, a divat árut, rövidárut, itt árulják a gyermekruhát, az illatszereket, a drogua cikkeket és a korzóra néző rész polcain a textilosztály páratlanul gazdag anyagkészletét helyezték el.

Az emeleten van a női és gyermek ruhaosztály, a cipőosztály, az utazási és sportcikkeket eladási osztálya.

Mindenből van bőségesen, mindenki vásárolhat tetszése szerint. Ugy a földszinten, mint az emeleten több péntár áll rendelkezésre, a kiszolgálás és csomagolás gyorsan történik. Biztos, hogy a már ma is hatalmas érdeklődés középpontjában álló, imponáns áruház rövidesen népszerűvé válik, mert valóban minden igény kielégítésére alkalmas és munkaméltóságot a közönség minél jobb kiszolgálására állították be.

**600 munkás,
120,000 munkára**

Az állami áruház építésének munkálatai április 12-én kezdődtek. A bukaresti építőmunkások szövetsége kapott megbízást az átépítés elvégzésére és a technikai vezetést G. Rosenthal és Florea Ignat építészek irányították.

Éjjel és nappal munkás és tehnikus-csapatok dolgoztak, új falakat emeltek és felépítették Arad legszebb üzletét. Ugyancsak hatalmas lendülettel dolgoztak a Solidaritatea termelőszövetkezeti munkásai is, akik a berendezést és a szükséges asztalos munkálatokat készítették. Nem telt el még hat hét sem és egy sor régi üzlethelyiségből kialakították az új állami áruház épületét.

más új tágas és modern áruházat teremtettek. Több mint 600 munkás dolgozott, akik közel 120.000 munkára alatt végezték az óriási munkát.

Sok dolgozó kitüntette magát, így elsősorban Rosenthal építész, aki az építési munkálatokat a hely-

színen irányította és naponta 18-20 órát dolgozott a munkahelyen. Kitüntek még Stefanu Dumitru, Costea Gheorghe, Brit Stefan, Horváth Mihály, Pieloiu Gheorghe, Ruppert Károly, Ardelean Ioan, Balaban Lazar, Muntean Ioan és még sokan mások.

Megszüntetni az áruhalmozást és közvetítő kereskedelmet

Az ünnepélyes felavatás hétfő délután volt. Több száz főnyi meghívott közönség jelent meg közöttük Cuedan Petre, nemzetgyűlési képviselő, a Román Munkáspárt titkára, Geltz Fülöp, Tulucan Lucretia, Czapos Ferenc, Ardelean Ilie és Suci Teodor nemzetgyűlési képviselők, Belle Petre prefektus, Gluvtov és Josan a Román Munkáspárt megyei vezetőségének tagjai, Armasescu tábornok és sok törzstiszt, Palincas Ioan és Sabau polgármesterek, valamint számos helyi hatóság, közület, szervezeti képviselője.

Capusa Eftimiu, az állami áruház igazgatója üdvözölte a megjelenteket, beszélt az állami áruházak feladatairól:

színen irányította és naponta 18-20 órát dolgozott a munkahelyen. Kitüntek még Stefanu Dumitru, Costea Gheorghe, Brit Stefan, Horváth Mihály, Pieloiu Gheorghe, Ruppert Károly, Ardelean Ioan, Balaban Lazar, Muntean Ioan és még sokan mások.

az áruforgalmat és az árakat szabályozza, a jó áron megfelelő árut ad azoknak a rétegeknek, akik nem rendelkeznek pontjegyekkel, valamint lehetőséget nyújt a pontkönyvvel bíró dolgozóknak is, hogy a szigorúan szükséges mennyiségén túl vásárolhassanak árut.

Rámutatót arra, hogy az állami áruházak kiküszöböljék a közvetítő kereskedelmet, az üzérkedést, megszüntetik az áruhalmozást és rejtéget, mert

az állami áruházak raktárból minden mennyiség a fo-

**A Román Vöröskereszt a Megyei Szaktanáccsal együttműködve
június 6-án, délelőtt 11 órai kezdettel**

kerti ünnepséget rendez

a megyei prefektura parkjában

A műsorban résztvesznek az **Astra, Teba** és az **ITA**, valamint az aradi óvodák közművelődési csoportjai. Az ünnepség jövedelmét a munkásgyermekek üdülőtelepeinek javára fordítják. Mindenkit szívesen lát a

rendező-bizottság

Legtökeletesebb szabásban készíti hozott anyagból a legmodernebb férfi fehérneműket

SCHWARZ HUGO varrodája

Jávitások.

Maximált árak

Műhely; Tribunal Axente 5-7. szám.

Lakás; Alexandrescu 1. Telefon; 14-83

gyasztához kerül, különben rövidesen megszervezik a nagybani eladási osztályt, amely el látja majd áruval úgy az állami áruházat, mint a szövetkezeteket, a pontüzleteket és a magánkereskedelmet.

Megemlítette még, hogy az „Aradul” osztja el az egész ország részére a Csehszlovákiából behozott 140 vagon lábhejt és szövöttárut.

„Hadat üzentünk a szegénységnek és nyomorúságnak”

Belle Petre prefektus a kormány nevében üdvözölte az új állami áruházat, majd összehasonlítást tett a kapitalista államok gazdasági helyzetéről és a népi demokráciák rendszeréről között.

— Amíg a kapitalista államokban a gazdasági élet kis csoport, a kizsákmányolók kezében van, — mondotta, — addig a népi demokráciák országában a gazdasági élet az egész közösség szolgálatában áll. A Román Népköztársaságban a gazdasági élet a tömegek kulturális, gazdasági és életszínvonalának emelését szolgálja.

Beszédét Luca Vasile pénzügyminiszter jelmondatával fejezte be: „Hadat üzentünk a szegénységnek és a nyomorúságnak”.

Sorban Petre a megyei elítási hivatal igazgatója az ipari és kereskedelemügyi miniszterium nevében üdvözölte az „Aradul” állami áruházat. Palincas Ioan polgármester a város lakosságának nevében örömet fejezte ki abból az alkalomból, hogy ez a hatalmas üzem, ez a csodálatos megvalósítás megajánlta kapuit. Mitarea Ioan a Megyei Szaktanács elnöke a szakszervezetekbe tömörült dolgozók meleg üdvözlését tolmácsolta.

Cudan Petre: Tovább haladunk a megkezdett úton

Végül Cudan Petre nemzetgyűlési képviselő, a Román Munkáspárt aradmegyei szervezetének titkára a Népi Demokrácia Frontjának képviselőjében beszélt. Szólt a nemzetközi monopóliók bajtkeverő szerepéről és Népköztársaságunk munkásosztályának hatalmas építő munkáját állítva szembe ezzel megállapította:

— Az, hogy az állami áruházak megvalósulhattak, a nagyobb termelés, a munka termelékenységének fokozásának eredménye. Így valósulhatott meg az, hogy az állami áruházakat a dolgozók munkájának eredményével ipari termékekkel lehetett megfizetni. A Román Népköztársaságban a dolgozók erőfeszítése és együttműködés révén nagyon sok megvalósítás történt. De mi nem állunk meg az úton, hanem következetesen haladunk előre azon a vonalon, amelyet a dolgozó osztály motorja a Román Munkáspárt határoz meg, a dolgozók boldogságáért, nemzetiségi, vallási különbség nélkül, mindazok boldogulásáért, akik Népköztársaságunkban élnek.

Minden beszéd után perecekig szökött a taps, a hatalmas közönség telkenként ültette a Román Népköztársaságot, a munkásosztályi és gazdasági életünk újjáteremtésének két kimagasló hatalmas alakját: Gheorghiu-Dejt és Luca Vasilet.

Az MNSz. gazdaságpolitikája Népköztársaságunk ujjáépítő munkájára mozgósítja a magyarságot

A Magyar Népi Szövetség központi gazdasági ügyosztályának országos értekezlete

A Magyar Népi Szövetség központi ügyosztályának most ülésezett országos értekezletén a megyei gazdasági felelősökön kívül résztvettek az EMGE kiküldöttei is.

Gáli Kálmán, az MNSz központi gazdasági ügyosztályának felelőse megnyitójában hangzott, hogy gazdasági felelőseink politikai tájékozódottsága és ideológiai felkészültsége elmaradhatatlan szükségesség mind munkatervünk összeállításánál, mind pedig annak eredményes kivitelezésénél.

Ezután a megyék tettek jelentést az eddig végzett munkáról és a legközelebbi feladatok elvégzésére munkatervüket terjesztették elő. Ami a gazdasági bizottságok munkáját illeti, nagy általánosságban a jelentések lényeges fejlődésről tanuszkodnak. Elsősorban a mezőgazdaság korszerűsítése, az állatállomány megvédése és a szövetkezeti élet megerősítése szerepel az időszéri kérdések élén.

Kurkó Gyárfás az MNSz politikai titkárságának tagja beszélt és hangsúlyozta: a helyes gazdaságpolitika legfontosabb rugója társadalmi harcunknak. Ez szabja meg a dolgozó nép jólétét, lemerünk kell tehát a gazdasági kérdéseket, hogy e téren is lépést tarthassunk a politikai fejlődéssel.

A Gheorghiu-Dej által lefektetett irányelvek alapján legjobb úton agyunk, hogy ezen kérdéseket fel-

ismerjük és hogy a felmerülő feladatokat megoldjuk. Az MNSz gazdasági harcot, amelyen

Népköztársaságunk a gazdasági élet fellendítésére megindított és amely most frontokozik ki, együtt vívjuk meg és magyar dolgozó tömegeinkkel komolyan támogassuk.

Szóba került az EMGE szerepe, az együttműködés az MNSz gazdasági bizottságával; a szövetkezetek óriási fontossága és ezzel kapcsolatos teendők ismertetése is.

Csikány Béla dr., az MNSz politikai titkárságának tagja, a Nemzeti

Bank tanácsosa tájékoztatta ezután az értekezletet az új bankpolitikáról, amely megkönnyíti a mezőgazdasági hitelek nyújtását, valamint ismertette az új bankbetérendszerét és annak jelentőségét pénzügyi politikánkban.

Végül összeállították a munkatervet, amely elsősorban a szervezeti teendőket szabja meg. A munkaterv kidolgozása során javaslat hangzott el háromhónapos megyeközi verseny kiírására, amely javaslatot az értekezlet résztvevői egyhangúan elfogadták.

A százéves történelmi példa összefogásra tanít

Meglátogatták a 48-as ereklyemúzeumot az Astra-rugóműhelyének munkásai

Szombat délután fél öt órakor vidám kis csapat verődött össze a Kulturpalota előtt. Az Astra-gyárnak a termelési versenyben első helyen álló rugóműhely munkásai gyülekeztek itt, élükön a munka érdemrendjének I. osztályával kitüntetett Biacsi Árpád műhelyfőnökkel és Erdős Györggy, a művészszakszervezet titkárával és Rulás Aladár, az MNSz aradmegyei népművelési felelősének társaságában, élénk érdeklődéssel megtekintették az ereklyemúzeumot.

A lelkes dolgozók egy és fél órán át járták a múzeum terméit, ahol Erdős György készségesen szolgált felvilágosításokkal. A látogatásról a rugóműhely munkásai elmondták, hogy régi óhajuk a múzeum megtekintése, de ehhez a múltban nem juthattak hozzá. Most azután a legnagyobb készséggel nyitották meg számukra a múzeum terméit.

Elmondották a munkások, hogy sokat láttak, tanultak a múzeumlátogatás során. Más szemmel látják a száz év előtti eseményeket — román és magyar munkás szemsz-

nagy tapasztalással szolgálta a kapcsolattartókat és felvilágosítottuk.

A látogatás befejezésekor Erdős György szakszervezeti titkár felhívta a figyelmet, hogy a tapasztalataikat minél szélesebb körben terjesszék és vigyék munkatársaik közé. Rudas Aladár a látogatás értékelésénél kifejtette, hogy a látottak és hallottak is bizonyítják: a népek közeledtek egymáshoz, de az uralkodó osztályok, a németoszlák Eabstburgok irányításával, a népek közötti gyűlölet lángolóbbantatásával vetették gátat a szabadságtörökéseknek. A népek egymás ellen történelmi felhasználása okozta a 48-as forradalom bukását s éppen ezért döntő fontosságú, hogy ma szabadságunkat, függetlenségünket közös erővel védjük, amint az elért eredményeket is közösen vívtuk ki, — ez volt a múzeumlátogatás értékes végkövetkeztetése. Előrelátóan az Astra-rugóműhely munkásainak kezdeményezését a többi aradi munkások is követik.

Az arad-bánsági cukorrépa- termelés fontos kérdéseit tárgyalták meg

a szakmai egyesület intézőbizottsági ülésén

Az Arad-bánsági Cukorrépa-termelők Egyesületének tavaszi intéző bizottsági ülését az aradmegyei és bánsági cukorrépa-termelők nagy érdeklődéssel várták. Ardelean Ilie elnök, országgyűlési képviselő nyitotta meg az ülést, akit Alföldy Pál igazgató üdvözölt abból az alkalomból, hogy először foglalja el az elnöki széket megválasztása óta. Ardelean képviselő megköszönte az üdvözlést és körvonalazta az egyesület működésének fontosságát a demokratikus kormányzat keretében.

A cukorrépa-termelés helyzetéről terjedelmes jelentést terjesztett az elnökség a gyűlés elé, a

melyből kitűnik, hogy az aradi gyár körzetében 9500 kat. hold, míg a freidorji gyár körzetében 16.000 kat. hold a vetés terület. Az áprilisi fagy, a különböző állati kártevők mindkét körzetben érzékeny károkat okoztak, a kipusztult vetéseket azonban újra vetették és az utóbbi hetek csapadékos időjárása reményt nyújt az újvetések sikeréhez.

Az elszenvedett károkkal szemben a jelenlévők több indítványt terjesztettek elő. Almási Béla kisiratosi kiküldött rámutatott az okszerű táplálásra, a tarlóhántásra, az őszi melyszántásra.

ra, az állati kártevők pusztításának megelőzése szempontjából és kérte: az egyesület ismeretterjesztő füzetek, vagy újságcikkek révén hívja fel a gazdák figyelmét a körülményre. Felszólaló kérte az egyesületet tegyen lépéseket a kormánytól a műtrágya-import érdekében. Went László a hengereleési munkának óriási jelentőségéről szólott a cukorrépa talajmunkájával kapcsolatban. Kérte a vezetőséget, hason oda a gyáraknál, hogy amint vetőgépeket bocsátanak a gazdák rendelkezésére, az oképpen készítesenek a szükségletnek megfelelő számú fahengert és azt bocsássák a tavaszi vetések során a gazdák rendelkezésére. Macavei és Tóser József felszólalása után

Alföldy Pál igazgató ismertette az aradi és freidorji gyár vezetőségében beállított változásokat és elismeréssel emlékezett meg mindkét gyár új vezetőségének és munkásságának a termelés növelése érdekében tett erőfeszítésükről, a termelők iránt tanúsított elismerést keltő magatartásukról, amit a jelenlévők meglelégedéssel vettek tudomásul.

Went László jelentést tett kiküldetéséről a Cukorrépa-termelő Egyesület bukaresti Központjának május hó 15-én tartott évi rendes közgyűléséről, amelyen elismeréssel emlékeztek meg az Arad-bánsági szervezet sikeres működéséről.

Nagy tetszésnyilvánítások kísérték az elnökség bejelentését, hogy az egyesületnek a Központ útján a kormány elé tárt előterjesztésére a termelők a gyártól kapott cukrot a jövőben minden megkötöttség nélkül szabadon árusíthatják.

A termelési versenyek előkészítéséről előterjesztett jelentés tudomásulvétele után a gyűlés elismerését fejezte ki Ardelean Ilie képviselő egyesületi elnök és Alföldy Pál igazgató eredményes munkásságáról.

„Akácok ut” és az „Oci cior-na” felejthetetlen melódiai csendülnek fel a

FEKETE SZEMEK

SIMONE SIMON
HARRY BAUR
JEAN P. AUMONT

Szerdál a
a FORUM-mozgóban

Tartósan fest

Vegyileg tisztít

Markovits K.

Arad, Balcescu (v. Duca-ucca 7)

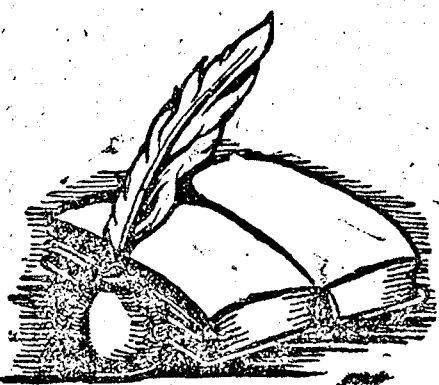
Hirdessen a
„Hűs”-ben

„A kalapács dala”

Szombat este zsúfolásig megtelt a vendégszalon munkások étterme és kávéháza (volt Palace), ahol az aradi Megyei Szaktanács rendezte kitűnően sikerült bálját „A kalapács dala” elnevezéssel. Már a kora esti órákban megtelt a kávéház és annak terasza. Ott voltak a Román Munkáspárt, a polgári és katonai hatóságok, valamint a demokratikus szervezetek vezetői és a szervezett dolgozók hatalmas tömege vonult fel „A kalapács dala” bálra, ahol valóban mindenki kitűnően érezte magát. Már a belépéskor frappánsan hatottak a helyiséget díszítő szellemes és nagyon találó politikai karrikaturák, amelyek a gúny trefásan torzító leírásán keresztül, mégis tökéletesen jellemzően világítottak a nyugati imperia lizmus, a faszizmus és a reakció becsületességére. A bál rendezősége sok odaadással, körültekintéssel és ötletesen rendezte meg a kitűnő mulatságot, amely mindvégig a jókedély és pompás hangulat jegyében folyt le. Általános tetszést váltott ki a műsor is, amelynek keretében az ITA táncsoportja látványos román és magyar számmal, az állami alkalmazottak szakszervezetének kórusa nagyon szép énekszámokkal szerepelt, sikerrel. Egész estés át kitűnő hangulat uralkodott és a közönség

Művészet

Az Utunk 50. száma



A Romániai Írószövetség magyar csoportjának lapja, az „Utunk”, fejlődésének fontos fejezetéhez érkezett. Az „Utunk” első száma 1946-ban jelent meg, akkor, amikor az ország dolgozó népe hősi harcot vívott a gazdasági nehézségekkel és amikor irodalmi lap megjelenítése valóban nagy feladatot jelentett. Ekkor jelent meg az „Utunk”, magaköré tömörítve Románia haladószellemű magyar írógárdáját és minden nehézségen, anyagi akadályon keresztül, elérkezett most ötvenedik ünnepi számához.

Ha végig lapozzuk az „Utunk” eddig megjelent példányait, úgy láthatjuk szellemi életünk csaknem kétszázéves útját a kezdeti nehézségektől a problémák világos megvilágításán keresztül máig, amikor a lap jelentős előrehaladást mutathat fel a kérdések megoldása és fontos irányító feladatának betöltése terén. Kétségtelen, hogy ez a feladat éppen úgy nem könnyű és az „Utunk” hasábjain számos érdekes és színvonalas irodalmi és művészeti vita látott napvilágot, amíg az alapvetően fontos kérdések tisztázódtak. Eppen ebben állott az „Utunk” kivételesen nagy szerepe. Ha az egyes számok tartalma színvonalban, ideológiai következetességben nem is egységes, de éppen a közölt anyag sokrétűsége, a munkatársak keretében bővülése bizonyítja, hogy a lap élénk visszhangot keltett a romániai magyar közvéleményben és ez az érdeklődés eleven és állandó kapcsolattá fejlődött.

Nemzetközi díjat nyert Weisz Róbert aradi zongoraművész — akit a diktatura bebörtönözött

Most folyt le Scheweningsben a nemzetközi zenei verseny, amelyre a világ minden tájáról érkeztek résztvevők. A budapesti zongoraművészekkel utazott a versenyre az aradi származású Weisz Róbert fiatal zongoraművész, aki a zongoraművészek között a harmadik díjat nyerte. Weisz Róbert sikere igen jelentős, mert Európa legjobb fiatal művészeivel kellett felvennie a versenyt és igen népes résztvevő táborból került az első közé.

Nem érdektelen szel a nagy sikerrel kapcsolatosan visszaemlékezni arra, hogy 1943 februárjában Weisz Róbert a jelenleg Budapesten őszöntődjás Kardos Marika zongoraművésznővel házi hangversenyt adott és a diktatura szigurancija öket, valamint vendégeiket letar-

tóztatta, majd valamennyiüket bebörtönözték. Weisz Róbertnek és Kardos Marikának is — börtönt kellett szenvednie a diktatura idején, mert saját lakásukon, meghívott vendégeiknek zongoráztak. A házi hangverseny napján következett be a második világháború történelmi jelentőségű, sorsdöntő fordulata: a Szovjet Hadsereg Sztálingrádnál megadásra kényszerítette a német támadókat. Az akkori szigurancia azon a címen tartóztatta le a két fiatal zongoraművészt és vendégeiket, hogy a sztálingrádi győzelmet ünnepezték.

A felszabadulás után Weisz Róbert Budapestre került, ahol folytatta tanulmányait és már az első időben rendkívüli tehetségével szak körökben általános feltűnést keltett.

SPORT

Zárt kapuk mögött ma az országos válogatott edzőmérkőzése

Az országos válogatott csapat, mint ismeretes Aradon tartózkodik és Steinbach Péter vezetésével folytatja készülődését a vasárnapi budapesti román-magyar Középeurópa- és Balkán Kupa mérkőzésre. Ma, kedd délután fél 6 órakor az ITA stadionban 3x30 perces edző-

mérkőzést játszik a válogatott keret az Indagrarával, míg a hét többi napján az előírt programszerűn előkészületek lesznek. A válogatott csapatot Steinbach edzőn kívül Tomi Irimescu, a labdarúgószövetség elnöke kíséri Budapestre.

Ezt láttuk még...

A Néphadsereg

hatalmas mezőnyökkel vonult fel a vasárnapi nagyszabású sportversenyeken, amelyek igazolták, hogy a demokrata néphadseregben új, egész séges szellem honosult meg. Sajnos a vasárnapi esőzések a délutáni döntőket olmosták, de a délelőtti versenyeken is láthattuk, hogy hadseregünkben olyan bajtársiasság, olyan őszinte demokratikus szellem uralkodik, amely a jobb jövő záloga és egyben biztosíték Népköztársaságunk gyors fejlődése számára. Nemcsak az egyes versenyek felvonuló népes mezőnyök, hanem katonasportolóink jó eredményai is szembetűnőek voltak és meggyőződéstudunk, hogy a katonasportolók sorából több, országos viszonylatban is kitűnő atléta, volley-játékos stb. kerülhet ki.

Az iflusok

Ügkői labdarúgómérkőzések elődöntőjét játszották szombaton Temesváron, ahol az ITA fiataljai a resinai Metalochimic csapata ellen mérkőztek. A mérkőzés 2x15 perces meghosszabbítás után is 1:1 arányban döntetlenül végződött úgy, hogy a meccset vasárnap meg kellett ismételní. Az ITA ifjusági együttese a megismételt mérkőzést 3:3 arányban megnyerte és ezzel megszerezte magát a döntőre, amelyet szerdán játszik, ugyancsak Temesváron. Minden dícséretet megérdemelnek az ITA fiatal labdarúgói, akik szívvel-lélekkel küzdve két nap alatt három és fél órát futballoráltak. Ok a jövő reményeiket és az ő soraikból kell majd kikerülni annak az utánpótlásnak, amely később az első csapatban jut majd szóhoz.

Neuländer Endre

az aradi birkozóliga közszereplőnek örvendő volt előzőnek emlékeztetőre rendezte az AMTE-Astra vasár-

Mindazok, akik figyelemmel kísérték fejlődését, örömmel és elégtétellel veszik tudomásul nagyjelentőségű nemzetközi sikerét.

— A NAGYVÁRADI SZÍNHÁZ VENDÉGJÁTÉKÁNAK MŰSORA: Ma kedd délután 6 órakor: Operett parádé, este 9 órakor: Mosoly ország, szerda: délután 6 órakor: Cigányszerelem, este 9 órakor: Mosoly ország szerepel a műsorban.

napi birkozóversenyét, amelyen a rendező egyesület versenyzőin kívül az ITA és a CFR birkozói vettek részt. Főleg az alsó súlycsoportokban rendkívül népes mezőnyök indultak, összesen 47 birkozó vett részt a küzdelemben, ami élen ken igazolja, hogy a birkozósport fejlődése Aradon jó mederben halad. A versenyen voltak szép, élvezetes küzdelmek és az AMTE-Astrakitűnő gárdája a 3 súlycsoportból 5 súlycsoportban harcolta ki az elsőséget, megnyerve ezzel a kitzűzött kupát. Különösen a fiatal birkozók előretörése volt szembeszökő és ezekből rövidesen élvonalbeli birkozók válhatnak.

Itt az új Pronosport szelvény

A nagyszabású országos típp verseny 17-ik heti fordulóján új sportágakat kapcsoltak be. A heti szelvényen a következő sportesemények szerepelnek:

1. Magyarország—Románia
 2. Románia B—Magyarország B
 3. Magyarország ifi.—Románia ifi
 4. Belgium—Franciaország
 5. Dermana—Medicina (kosárlabda)
 6. Viforul Dacia—SSB (kosárlabda)
 7. Medicina—CFR (volley)
 8. Distributia—ASA (volley)
 9. Banat—Volvodina (atlétika)
 10. Salernitana—Milano
 11. Bologna—Napoli
 12. Fiorentina—Juventus
- A Lucchese—Modena
B Sampierdarena—Bari
C Internazionale—Roma
D Atalanta—Genova

— ÜGYELETES GYOGYSZER-TÁRAK: Victoria (CFR állomásnál), Weinmann (Trb. Dobra ucca), Pajucas (Köztársaság utja, rendőrségi épület), Róka (Marasesti u.)

— ARAD ZENEKEDVELŐ KÖZSÉGE érdeklődéssel várja Steinfeld Márta és Kabdebó Marianne aradi zongoraművésznők csütörtök délutáni közöngorás hangversenyét. A két fiatal zongoraművésznő valóban értékes művészi teljesítményt nyújt. Aradi műsorukon közöngorás Saint-Saens, Chopin, Liszt és Schubert művek szerepelnek.

Jól és olcsón vacsorázni — Kitűnő léghűtött italokat inni
VASZIKA zenekarára táncolni és **Anghelica Buica** éneklésére hallgatni.
„C O R S O” nyárikert **volt „S A V O Y”** csak a
 éttermében lehet

Frimu (Bretianu)-ucca 18. Tulajdonos: Friedmann Simon.

Megnyitó-est június 1-én

Minden békéért harcoló népek a Romániai Demokrata Nők Egységes Szövetségében a helye!

Rádió-műsor

Kedd, június 1.

BUKAREST. 13: A baráti népek zenéje. — 13.30: Hangverseny. — 14: Hírek. — 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson: Hírek, majd utána Gh. Gheorghiu-Dej kongresszusi beszámolója az elért eredmények tükrében. — 18: Mozart nyitányok. — 18.10: Kamarazene. — 18.45: Kultuszemle. — 19: Magyar közvetítés: Helyszíni hangfelvétel a bukaresti „Dambovita” szövőgyárból. — 19.30: Hangszerzene 19.35: Rádió egyetem — 19.45: Hanglemezek. — Rádió Romania Libera: 19.30: Hírek a vidéki sajtó részére. — 20: Hírek. 20.15: Ének. — 20.30: Színhazi est. — 21.30: Sporthíradó — 21.35: Szakszervezeti együttműködések. — 22: Hírek. — 22.25: Országyelvi hírek. — 22.30: Havdó szimfóniák. — 23: Változatos könyvnyitási zene. — 23.30: Hírek. — 23.35: A könnyű zene folytatása. — 23.50: Román népzene.

BUDAPEST. 13: Elbeszélés. — 13.15: A háziegyüttes játszik. — 14: Hírek — 14.10: Bakunin és a prágai forradalom. — 14.30: Ifjúsági énekkarok. — 15.15: Rádióiskola. — 15.55: Műsorismertetés. — 16: Beszélgetés. — 16.20: Csillagó ritmusok — 17: Hírek. — 17.10: Hadifogolyhíradó. — 17.15: „Szivkiúldi szívek szívesen”. — 18.15: Mít üzen a rádió — 18.45: Új népi ének- és hangszeregyüttes. — 19.15: A két párt egyesüléséről. — 19.30: Hanglemezek. — 20: Hírek. — 20.30: Mexikói ballada. — 21.50: Hanglemezek. — 22: Hírek. 22.25: Magyar nóták. — 23.15: Schubert VII. szimfónia. — 24: Hírek.

Szerda, június 2.

BUKAREST. 13: Vónószekerei hangverseny. — 13.30: Népzene. — 14: Hírek. 14.25: A hadsereg órája. — 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson: Hírek, majd munkaversenyek a fémiparban. — 18: Radu Christian zenekara játszik. — 18.45: Pan delescu Victor zenei szemléje. — 19: Magyar közvetítés: Ötös Géza cigányzenekara játszik, majd Létty Lajos elbeszélését olvassák fel és végül üzenet a Rádió Barátok Körének. — 19.30: Közvetítés az ifjú néphöz. — 20: Hírek. — 20.15: Hanglemezek. — 20.20: A rádió postája. — 20.30: Művészlemezek. — 21: A szomszéd nemzetek órája. — 21.30: Sportjelentések. — 21.35: A rádió énekkara. — 22: Hírek románul és oroszul. — 20.30: Iolanda Marculescu énekel Jeleacu Paul zongorakísérettel. — 22.50: Könyvnyitási zene. — 23: Strauss János és Strauss József szerzeményei.

BUKAREST II. 13: Román népzene. — 14: Cioaca Nae zenekara játszik. — 14.30: Hanglemezek. — 20: Román népzene 30.15: A Román Népköztársaság dalai. — 20.30: Művészlemezek. — 21.30: Bach hangverseny. — 22: Dimitrescu Teo filmzongorázik.

Az aradi fémipari középüzemek munkásai is fokozódó lendülettel dolgoznak a termelés mennyiségi és minőségi javításáért

Az aradi fém- és vegyipari szakszervezet vasárnap délelőtt gyűlést rendezett a helyi fémipari középüzemek termelési és gazdasági felelősével, technikaival és a munkások kiküldöttjeivel. Az ülésen több mint ötven kiküldött jelelt meg, valamint jelen voltak: a fém- és vegyipari munkásság központi szövetségének kiküldöttje, Székely András; a Megyei Szaktanács részéről Polánszky István; míg az aradi fém- és vegyipari szakszervezet Fericeanu Gheorghiu elnök, Popescu Gheorghiu alelnök, valamint Baba Dumitru a szakszervezet gazdasági és termelési felelőse képviselték.

A gyűlés napirendjén a termelés és többtermelés rendszerének népszerűsítése, a termelés mennyiségi és minőségi megjavítása szerepelt, ami általános célja és munkaprogramja a jelenlegi demokratikus gazdasági rendszernek. Megtárgyalták a gyűlésen mindazokat a lehetőségeket, amelyek elősegítik a termelés fokozását, a fennálló nehézségek legyőzésének módjait, a takarékoság elvének végrehajtását, s egyben mindazokat az elemeket, amelyek leleplezését, akik még mindig nem értették meg az időskorát és akadályokat gördítenek a termelés menetébe. Az értekez-

leten résztvevők, technikusok és munkások elhatározták, hogy az ország gazdasági életének felvirágoztatása érdekében a jövőben még szorosabban együttműködnek minden téren, s szíves-lelekkel arra törekednek, hogy a jövőben is a legjobb tudásukkal és szakképzettségük fejlesztésével vegyenek részt Népköztársaságunk fejlesztésének munkájában. Az illyentermészetű értekezletet egyébként a jövőben rendszeresítik és havonta összegyűlnek, hogy a termelési folyamatban szerzett tapasztalatokat, a véleményeket kicseréljék és hasznosítsák.

Az együttélő népeket nem lehet többé egymás ellen uszítani!

Lelkeshangulatú népgyűlést rendezett az MNSz. a Népi Demokrácia Frontjának keretében a Mosóczi-telepen

A Népi Demokrácia Frontjának keretében az MNSz vasárnap délutánra nagy gyűlést hívott össze a Mosóczi-telepen. Ez alkalommal zeufolóság megtelt a székház term.

A megnyitó beszédet Csátári János kerületi felelős mondta, nyomatékosan hangsúlyozva, hogy a Magyar Népi Szövetség mindenben támogatja a Román Munkáspárt harcait és magyarságunk dolgozó tömegeitől állnak a munka arcánál, Népköztársaságunk építése és szilárd békéje megteremtése szolgálatában.

Balogh Lajos, a Román Munkáspárt I. körzetének titkára román, majd magyar nyelvű bel- és külpolitikai ismertetőt mondott, amelyben rámutatott arra, hogy Palesztinában, Kínában és Görögországban nem a népek állnak egymással szemben, hanem az imperializmus és demokrácia táborai, tehát egyrészt a falusi és városi dolgozók sokmil-

liós tömege, másrészt pedig az a kevésszámú kizsákmányoló, aki a tőke hatalmával akarja elnyomni az építő, békés munkát végző dolgozó tömegeket. Szólt arról is, hogy az imperialista fábör múltbeli aalmát nem akarja feladni.

— A múlt katonája — folytatta Balogh Lajos, — nem a hadsereg tagja volt, hanem dróton rángatott figura. Ma azonban mindenki látja, hogy mit jelent a néphadsereg katonája: a mai ifjaknak a katonaszolgálat nem jelenti a zárkát, hanem örörendre beosztott tervszerű kiképzést, komoly tanulást, amely után szórakozásra és pihenésre is jut idő.

— Sokat, nagyon sokat kell tanulunk, hogy a fejlődés útján tovább haladjunk Népköztársaságunk célja: a szocializmus megvalósulása felé vezető úton! — fejezte be szavait Balogh titkár.

Bakács Béla felszólalásában utalt

BUDAPEST. 13: Munkástovábbképzés a Szovjetunióban. Előadás. 13.15: Janny József cigányzenekara (Debrecen) játszik. — 13.10: Száz év előtti művészet. (Előadás) — 14.30: Ricardo Odnoposoff hegedű, Hajdu István zongorakísérettel. — 16: A magyar könyv napja. — 16.15: A Fekete-fivérek vidéki műsora. — 16.45: Egy éjszaka

a „Japánban” — 17: Hírek — 17.40: A Szakszervezeti Tanács műsora. — 18. Szovjet írók antológiája: Majakovszkij. — 18.20: Zenés részletek Audrian: „A baba” című operettjéből — 19.30: A falu hangja. — 20.30: Heti szemle. — 21.30: A londoni rádió zenekari műsora: Schenkman zongorázik. — 23.25: Irvina

az egyre nagyobb lendülettel dolgozó brigádmunkások építő vállalkozásának jelentőségére, majd hangsúlyozta, hogy a múlt szenvedéseiből okult együttélő népeket nem lehet többé egymás ellen uszítani. A nagy tetszéssel fogadott előadások után Csátári kerületi felelős zárószavai következtek, majd a fém- és vegyipari szakszervezet kultúrcsoportjának szép műsora fejezte be az ünnepséget.

— KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretettel férjem, illetve édesapánk temetésén résztvettek, ravatalára koszorút és virágot helyeztek, részvételükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Astra gyári asztalos műhely dolgozóinak és zenekarának. A gyászoló Blaskovits család.

KOHN ANDOR

aranyműves-ékszerész
Arad, Frimu-u. 13. (volt Bratianu)
Mindennemű ékszerek készítését és javítását mérsékelt áron vállalom, Tört aranyat legmegasabb áron veszek.

Legmodernebb női ruhák és kabátok

MARIAN ARANKA

szalonjában készülnek, ARAD
Marasesti-ucca 2. szám, I. emelet

Svájci és pesti folyóiratok és divallanok ismét kaphatók

L O B L I

könyvüzletben

URANIA-MOZGÓ

3, 5, 7 és 9-kor

Holnap szerdán premier! Herman Brix

TARZAN

„A halál várában”
harmadik befejező rész

Ma utoljára CARMELA

ÖRDÖGI SZERELEM

OMNIA MA

3. fél 5. 6. fél 8 és 9 órák a keriben.

Teljesen új kópia! Kiss Lajos cigányzenekara!

DANKÓ PISTA

Jávor Pál, Lukács Margit, Simor Erzsébet

Ének!... Zene!... Tánc!... Vidámság!...

Apróhirdetés

SOKSZOROSÍTÓGÉP, csakis elsőrendű rendszerű megvételre ke-restetik. Oxigényár. Telefon 15-77. 5410

„NORA” márkájú hatlángos rádió eladó. Gen. Coanda 20. 5411

KERESEK bérbé garaget két boxszal, raktárhelyiséget és egy szobát, belvárosban. Ajánlatokat: Serviciul Drumurilor, Telefon: 29-15. 5421

Kiselejtezés után a legjobban felszerelt **kölcsönkönyvtár**

„LIBRO”

színház hátsó bejáratával szemben

HAROMSZOBÁS összkomfortos

Banca Nationala melletti lakásmat elcserélném hasonló központi fekvésű, egy, vagy kétszobás összkomfortossal. Telefon: 10-70.

SZERÉNYEN butorozott szobát keresek. Reclama, Eminescu 4. 5420

ÖNALÓ főzőnőt azonnalra keresek. Casota, Banca Nationala. 5423

BELVÁROSBAN haromszobás magánház, nagy udvarral olcsón eladó. Érdeklődni: Grigorie Alexandrescu 44, d. u. 1-4 között. 5426

KÜLÖNBEJÁRATU komfortos butorozott szobát keresek azonnalra, központban. Ajánlatokat: Serviciul Drumurilor, Telefon: 29-15

BÉRBEADÓ székényre kis jégszekrény, csolnakos varrógép. Imparaturul Traian 2, ajtó 2. Megtekinthető: 8-10 között. 5426

EGYAJTÓS jégszekrény eladó. Reclama, Eminescu 4. 5427

FEHÉR steppelt mély gyermek-kocsi jó állapotban eladó. Caragiale 12. Megtekinthető: 1-3-ig.

HÁZASSÁGKÖZVETÍTÉSEK az egész ország területén. Kizárólag komoly jó referenciájú személyek részére. Doctor Romulus Vasile, Törvényesen bejegyzett iroda. Kálvin J. ucca 50. 3-6 között. 5429

MINDENESLEANYT iratokkal, azonnalra keresek. Moise Nicoara (volt Liceului) tér 7, várhid mellett. 5430

VILÁGOS mély gyermek-kocsi eladó. Eminescu 4. 5398

„ÖZVEGY” jeligére, levelet kérem átvenni Reclamana, Eminescu 4.

NAGY keleti perzsaszőnyeg sürgősen eladó. Érdeklődni: Bodega „Victoria”, Metianu (Forray) ucca 1. 5401

FIATAL házaspár főznitudo mindenest keres azonnalra. „Liby” drogueria, rendőség mellett.

ELCSERÉLNÉK egy Bonos National kasszát, egy ötlovas csukott, háromfázisú villanymotorral. Bogdan, Capitan Ignat ucca 50. 5405

HASZNALT jégszekrény eladó. Saguna út 18. 5405

ELVESZETT barna bőrtárca, Mátyási Károly névre szóló személyazonossági igazolvány, katonakönyv és egyéb iratokkal. Megtaláló kéretik, adja le: Sabinilor 4-re. 5406

PRIMA női ballonkabát alacsony termetre: gumicső 4.75 hosszú, 25 mm. lyukbőség; krep gummioldat eladók. Marmorstein, Gheorghie Lazar ucca 23. I. 2-4 óra között. 5407

A Román Munkáspárt aradi CFR körzete versenyre hívta a Párt temesvári vasutaskörzetét

A Román Munkáspárt aradi CFR körzetében a tagozat felelősei értekezletre ültek össze, amelyen Gheorghiu Constantin tagozati titkár beszédében rámutatott a munkásság jövőbeni feladataira és hangsúlyozta a haszonlesés és a bürokratizmus elleni harc, a termelési versenyek és a technikai továbbképzések fontosságát. A továbbiakban Gheorghiu Constantin bejelentette, hogy az aradi CFR körzet versenyre hívta ki a temesvári CFR körzetet, majd Illés Tibor, a Román Munkáspárt szakszervezeti osztálya részéről ismertette a Párt által meghatározott irányvonalat a munka összehangolása érdekében, hogy ezáltal jobb életlehetőségeket biztosítsanak a dolgozók számára. A beszédekkel követő vita során több szakmai kérdésben szólaltak fel a megjelentek és Butuza Simion hangsúlyozta az utasszállító vonatok csomagfeladási módjait megjavításának szükségességét. A gyűlésen folytatott megbeszélésekből a szakszervezeti felelősök leszűrték a tanulságokat és azokat a további munkájukban felhasználják.

Az állami áruház első napja

Kedd reggel nyolc órakor nyílt meg az áruház a közönség részére és már a kora reggeli órákban óriási tömeg gyűlt össze az áruház környékén. Rendőröknek kellett sorba állítaniuk a türelmetlen vásárlókat, mindenkinek első akart lenni. A „premier” jól sikerült: az eladó személyzet felkészült várta az „ostromot”, a kiszolgálás gyorsan és könnyen folyt. mindenütt csupa előzékenység és

figyelem. Az első napon főként vászon, textiláru, szappan, cérna és pipere cikk fogyott nagy tömegben.

Az áruházal egyidejűleg megtalkoztak be Aradon a jómegjelenésű fiatal női rendőrök is, akik udvariasan és kedvesen mosolyognak tartották fenn az áruház körül a rendet és irányították a vásárlókat.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ezton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen férjem, illetve édesapánk temetésén résztvettek, ravatalára virágot helyeztek részvételükkel fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Palfy család.

HALALOZÁS. Superioris Andrács volt aradi vendéglős. f. hó 31-én 60 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szerdán délután 5 órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

BUCSUZIK a Nagyvárad Színházi Magyar Színház Arad közönségétől.

Kedd 6 órakor szerda 6 órakor **Cigányszerelem**

Kedd 9 órakor szerda 9 órakor **Mosoly országa**

Jegyek: a színház pénztáránál

C.F.R.-mozaik (Mosóczi-telep)

Gyönyörű színes film

A fiatalok ünnepe

AMERIKAI „Zenit” 4 plus 1 rádió sürgősen eladó. Marasesti 12. (gyermek-kocsi készítőnél). 5403

ELADÓ: használt épületfa, ajtó, ablak, vastraverz, vaskályha, takaréktűzlelv. vaslemez. spalet-ajtó 110x220. betonrót. Schonecső. cserépkályha, Oriás Singer szijgyártó és szákvarrógép, lemez fürdőkád, vaslemez fürdőhenger kályhával, kiöntőkagyló, működépeső, vaskorlát. Marmorstein, Gheorghie Lazar ucca 23. I. 2-3 óra között. 5408

NEVELŐNŐT nyelvtudással azonnalra keresünk. „Sanitaria” útlet. Avram Iancu tér 21. 5409

EGYEDÜLÁLLÓ komoly nőnek, egy szoba kiadó. Érdeklődni: Alexandru Gavra 14. emelet. 5419

ELADÓ disznótló téglából. Cosbuc 19, földszint, jobbra. 5412

ELADÓ keményfa hálósobabutor, jó állapotban. Tampa ucca 6 sz.

FÉRFI kerékpár eladó. Megtekinthető: Saguna út 51, d. e. 10-2-ig. 5414

LUPTEI tér 1/a számú ház eladó. Érdeklődni ugyanott. 5415

2135 számú ház Pécskán, állomás mellett, eladó. Érdeklődni: Arad, 6, Vanator út 32. 5416

FÉRIHEZADNÁM huszonegyéves református, szépnek mondott, művelt házias testvéremet tanítóhoz. Vagyonos, két ingatlana, ke-lengvéje és butora van. Levelek: Reclama, hirdetőirodához, Oradea, Nagy Sándor ucca 4, kérek

HÁZASSÁG céljából keresem 50-60 év körüli jobb iparos ismeretségét (lehetőleg cipész). Jövedelmem van. Reclama, Eminescu 4. 5418



A városi sajtó és propaganda-bizottság ujjaszervező ülése június 3-án, délután 6 órakor. Kérjük a kerületi szakfelelősök megjelenését.

A városi tanügyi bizottság ezuttal nem a hónap első csütörtökén, hanem június 2-án, szerdán délután 6 órakor ülésezik.

Az MNSz, III. kerületi székházában (Abatorului-Vágóhid s Sava, Raicu-György-ucca sarok) rendezendő női szabásati tanfolyam az előző hirdástól eltérően, egy héttel később, június 8-án, kedden este 7 órakor kezdődik. A tanfolyam 4-6 hétig tart, hetenkint háromszor, kedd, csütörtök s szombati napokon. Tagoknak díjmentes. További jelentkezés; Ujj kerületi felelősnél, Calea Sagunaut 56.

A II. kerületi népművelési csoportjának kedd esti fél 7 órai előadásán — ma, június elsején — a következő ifjúsági előadók szerepelnek; Berecz Gábor; Heti szemle. Szirbik Mária; A mai irodalom igazi arca. Merkle Jenő. Időszzerű kérdések.

AZ MNSz megyei és városi pénzügyi bizottsága szerda délután 6 órakor ülésezik. Kérjük az összes pénzügyi felelősöket, hogy feltétlenül jelenjenek meg országos központunk részéről kapott utasítások átvétele céljából.

Két év a katonai szolgálati idő

BUKAREST. (Agerpres). A Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének rendelt-törvénye értelmében az összes fegyvernemekre a tényleges katonai szolgálat idejét két évben állapították meg. Ez az intézkedés megfelel a kormány ama gondoskodásának, amellyel magasabb szakmai és kulturális színvonalat kíván biztosítani.

A rendelkezés következtében az 1946-os korosztály harmadik szériája, amely jelenleg katonai szolgálatot teljesít, 1948 október 1-ig marad szolgálatban.